

溫哥華華人藝術家協會會訊

07-09年第8屆第7期會訊 CCAFV Newsletter Vol. 8 Number 7 August 1st 2008

藝訊

協會第14屆會員年展
嶺南派新秀彩墨畫展
2010年（虎年）郵票設計
2008年評審展
華埠文化藝術節



各位會友：

大家好，本會為四川大地震賑災募款所主辦的萬紫千紅慶奧運書畫義賣會於6月22日圓滿結束，共籌得1萬2千3百95加元，所得全部捐給慈濟基金會作為四川震災之用。這次書畫義賣會由本會45位會員捐出約幅85作品，會長陳蘊化衷心感激他們的支持和愛心，義賣會共售出約50幅作品，其中周士心先生的2幅作品被2位元慈善家以高價收藏，還有李君儀、曹蓉、古中、梁巽堃、李雪康、劉志文、曾美貞、曾慶儀、胡燕祥、廖漫淳、陳靜芝、盧勁純、沈玉儀、徐仲儀、方柏和、夏女士、林純淳、朱賢德、劉長富和會長陳蘊化等等的作品都被善心人士收藏。

夏日的陽光終於降臨溫哥華，社團紛紛主辦各項不同的文化活動，其中一項是由本會與大溫哥華中華文化中心，嘉麗基社區中心、中山公園、Powell Street Festival Society、振興華埠委員會和溫哥華華埠商業促進會主辦的第八屆「華埠文化藝術節」於七月五日（星期六）在中華文化中心廣場歡喜開鑼，七月十二日是“非洲日”，七月十九日是“寰宇鼓樂”及七月廿五日“俄羅斯日”。目的在於加強各族裔之間的文化交流，同時吸引不同背景的人士到華埠消費。活動估計4個週末共可吸引1萬人前來參觀。

弘毅社區藝術中心負責人再次邀請【溫哥華華人藝術家協會第14屆會員年展】在該中心舉行，時間是10月1日至16日共展出16天，今屆年展不設主題，希望能激發會員寬大的藝術創作空間，更加盼望會員在這次年展中呈現他們最得意的作品。今屆的【溫哥華華人藝術家協會第14屆會員年展】將設評審和非評審兩組，會員可任選一組。詳情細內容請參閱本期會訊。

近日接到郵票設計公司來電話邀請本協會會員參加2010年（虎年）郵票設計，設計以3D（立體）媒介為主，包括銅塑、泥塑、手飾設計。獎金豐富，有意參加的會員請致電話604 688.8354或888.880.9366，機會難逢，請在8月15日之前與Susan Mavor（英語）連絡。

本會將更新會員証，由於會員資料並不齊全，部份會員沒像片存檔，如你沒收到新會員証，請致電郵、來函、撥電話詢問，也請你寄上近照一張（或電郵jamestan168@gmail.com），多謝合作。電話604-677-4082 會長陳蘊化。
地址：437 Columbia Street, Vancouver BC V6A 2R9

會長 陳蘊化

中國四川大地震賑災募款

四川大地震賑災募款 共籌得1萬2千3百95加元

溫哥華華人藝術家協會為四川大地震賑災募款所主辦的萬紫千紅慶奧運書畫義賣會於6月22日圓滿結束，共籌得1萬2千3百95加元，所得全部捐給慈濟基金會作為四川震災之用。

這次書畫義賣會由本會45位會員捐出約幅85作品，會長陳蘊化衷心感激他們的支持和愛心，義賣會共售出約50幅作品，其中周士心先生的2幅作品被2位元慈善家以高價收藏，還有李君儀、曹蓉、古中、梁巽堃、李雪康、劉志文、曾美貞、曾慶儀、胡燕祥、廖漫淳、陳靜芝、盧勁純、沈玉儀、徐仲儀、方柏和、夏女士、林純淳、朱賢德、劉長富和會長陳蘊化等等的作品都被善心人士收藏。

慈濟加拿大分會義工恬妮頒感謝狀給溫哥華華人藝術家協會，感謝協會對四川震災捐助和幫忙。這也是溫哥華華人藝術家協會為四川地震賑災募款，盡一分力，一份關愛之心。

溫哥華華人藝術家協會頒感謝狀給參加這次書畫義賣會售出作品的藝術家。



第14屆會員年展暨評審展



【溫哥華華人藝術家協會第14屆會員年展】 【2008年評審展】

去年本會第13屆會員年展原本在7月弘毅社區中心舉行，因工人罷工的影響而展延至9月假中華文化中心舉行，不便之處請見諒，這也是本會第二次受到工潮的影響。

弘毅社區藝術中心負責人再次邀請本協會會員年展在該中心舉行，時間是10月1日至16日共展出16天，今屆年展不設主題，希望能激發會員寬大的藝術創作空間，更加盼望會員在這次年展中呈現他們最得意的作品。

今屆的【溫哥華華人藝術家協會第14屆會員年展】將設評審和非評審兩組，會員可任選一組。

參加非評審組的會員，最多可參加2幅作品。參展費：作品包括畫框在24吋x24吋之間每幅20元，畫框超出24吋x24吋每幅40元。

【2008年評審展】參加評審組的會員可參加任何一組（中國畫組、西洋畫組、現代藝術組和書法組），最多可參加2組，最多3幅作品，（例2幅中國畫、1幅書法或2幅西洋畫、1幅現代藝術）。參展費：作品包括畫框在24吋x24吋之間每幅20元，畫框超出24吋x24吋每幅40元。

【2008年評審展】評審組將由本會和大溫哥華中華文化中心聯合主辦的【2008年評審展】，得獎的藝術家除得獎作品，外加5-8張畫作和其他入選的佳作將於十一月假中華文化中心文物館展出。

【2008年評審展】評審展分成中國畫組、西洋畫組、現代藝術組和書法組。評審展無年齡限制，比賽是公開性質，言語宗教，開放給任何人士參加。每組優秀獎將獲得獎金250.00，和獎狀，所有入選作品將獲頒獎狀。

開幕典禮：10月4日(星期六)下午2時 嘉賓剪綵，茶點招待。

展期：2008年10月1日-16日

時間：每日上午11時至下午9時

地點：弘藝社區中心 181 Roundhouse Mews, Vancouver BC

【評審組】

送畫：9月22日(星期一)

時間：12時至下午4時(請各位準時)

地點：耕雲軒 437 Columbia St. Vancouver 電話：604-677-4082

收畫：10月17日 星期五 上午11時-12時

地點：弘藝社區中心 181 Roundhouse Mews, Vancouver BC

截止報名日期：9月20日 請儘早報名

【非評審組】

送畫：9月29日(星期一) 上午11-至下午1時(請各位準時)

收畫：10月17日 星期五 上午11時-12時

地點：弘藝社區中心 181 Roundhouse Mews, Vancouver BC

截止日期：9月20日 請儘早報名

溫市華埠文化藝術節

華埠藝術節開鑼 觀眾叫好

本會今年聯合大溫哥華中華文化中心，嘉麗基社區中心、中山公園、Powell Street Festival Society、振興華埠委員會和溫哥華華埠商業促進會主辦的第八屆「華埠文化藝術節」於七月五日（星期六）在中華文化中心廣場歡喜開鑼，數百名市民及遊客冒雨參加「亞洲日」慶祝活動。中、日、韓藝術家們表演了中國武術、粵劇摺子戲、日本民族舞蹈等節目，五小時不間斷的野台戲形式精彩演出，讓男女老少都看得很開心。估計4個週末共可吸引1萬人前來參觀。

新民主黨國會議員戴慧思（Libby Davies）、無黨派協會（NPA）溫哥華市長提名人利德（Peter Ladner）、溫哥華華埠商會主席霍啓恩等人在開幕式中致詞表示，振興華埠是市府的目標，而華埠商業生存繁榮的關鍵，在於保持唐人街不光要服務華人，還應努力爭取其他族裔人士到華埠購物、觀光，瞭解中國文化歷史。

溫哥華市政府八名市議員中，昨天有六位出席藝術節活動，已經宣佈不再參選的華裔市議員黎拔佳、周炯華，都帶著笑容觀看醒獅採青與中國功夫表演。響應少用能源的黎拔佳，還打著綁腿騎自行車到現場，離去時雖然天候轉變，他仍迎著風雨一路蹣跚回住處。

「華埠文化藝術節」除了昨天的「亞洲日」活動外，12日還有「非洲日」，19日是「寰宇鼓樂」，26日為「俄羅斯日」，目的在於加強各族裔之間的文化交流，同時吸引不同背景的人士到華埠消費。

開幕日雖然天降微雨，但並未減低到中山廣場觀看演出的人士興致。主辦單位在節目安排上花了不少心思，除了醒獅與功夫外，還有燕鳳鳴粵劇團的「粵劇摺子戲，怒打金枝」，兩位有經驗的演員，把一對怨偶之間的恩恩怨怨，演得絲絲入扣。Yayoi Hirano所推出的「傳統日本民族舞」，以一人戴三種不同面具的特殊形式，呈現三種風格不同的舞蹈表現形式，同時演出一段寓意深長的故事。其他精彩節目還包括風信子中樂團的「中國音樂」、韓國音樂學院的「韓國音樂」、陳玲舞蹈學院的「中國民族舞」、以及「日本沖繩太鼓」、中華文化中心的「中國京劇」和「中國舞蹈」。而周圍的手工藝品、中國畫、盆景等攤位也吸引民眾圍觀，現場陶藝表演的韓國師傅Kim，成了昨日最受歡迎的人物。他雙手不停製造，每位等待的人均可獲贈一個手製的陶罐。一旁的助手稱，全天估計至少送出500多個。



會員活動消息



【嶺南派新秀彩墨畫展】

開幕：8月23日 (星期六) 下午2時

日期：8月23日 - 9月14日

時間：每日上午11時至下午5時
(星期一及公眾假期休息)

地點：中華文化中心文物館
555 Columbia St. Vancouver.

嶺南派中國畫的聲譽，大約於1930年代在中國雀起。當時留學日本回國，推動中國畫改革有“嶺南三傑”之稱的廣東畫家高劍父(1879-1951)、高奇峰(1889-1933)及陳樹人(1883-1948)所發起，以“折衷中外，融合古今”為宗旨，將日本及西洋的畫風帶進中國，並且着重寫生，以中國南方的景物及花鳥入畫，賦色艷麗及具有光度感，而自成一格。三子重視教學，其第二代傳人趙少昂(1905-1998)、黎雄才(1910-2001)、關山月(1912-2001)、楊善深(1913-2004)亦各自有所發揮和成就，被號稱為“嶺南四大家”。

嶺南派的藝術，傳至現代已開枝散葉，尤其是在海外已有第五代的傳人。然而當最後一位嶺南帶師楊善深於2004年逝世後，有論者認為由二高一陳開山的嶺南派繪畫已經終結及由時代變遷所取代。中西合璧的現代中國畫趨勢，正如日本畫一樣，變成不可避免的潮流。於是，2002年在廣州的一個展覽，遂有“後嶺南畫派”的稱譽。其實，發展到今天，華人散佈在海外，嶺南派已經完全超越地域的觀念。現在，嶺南派的第四、第五代傳人，在該派的精神下，都各自在追追求中國繪畫的創新。

本月廿三日在中華文化中心文物館展出的一個名為《嶺南新秀彩墨畫展》，展出本地畫家作品五十多幅，俱為嶺南派的第四及第五代傳人，包括張婉、李雪康、黎德儀、林燕桃、曾美貞、崔美蓮、劉志文、容貴生、朱崢榮、沈玉儀、林端升及司徒澤華等十一人。他們繪畫所追求的風格不一，也有曾經跟隨別的派系學習。他們擅長傳統的花鳥蟲魚、走獸和山水，注重筆墨，但在佈局和表現方面，卻力求新意，給作品注入現代感，展示出中國繪畫未來的一個方向及可能性。

展覽至9月14日，逢星期二到日(星期一及公眾假期休息)，每日上午十一時到下午五時。查詢電話：六〇四. 六五八. 八八八一。



山水 沈玉儀作品

墨荷 張婉作品



會員活動消息

【關寶珍畫展】

閩秀畫家關寶珍將於二零零八年八月卅日星期六、一連三天舉辦個人畫展。地點在溫哥華市華埠片打東街五十號中華文化中心林思齊大禮堂。

此次展出作品題材多元化，包括花鳥動物、潑墨山水、仿古佛像及書法。關女士繪畫卅餘年，先後隨黃磊生、周士心、譚華南及顧媚等大師習藝。作品顯出其筆法純熟、色彩豐富調和、意境淋漓盡致、吸取各家之長，融會貫通而突出其個人風格。關女士於二零零六年出版精裝『關寶珍 (Jenny Koo) 畫集』，收集精作一百廿二件、內容豐富、由華埠及時代坊聯合書局出售。畫展三天適逢長週末，歡迎參觀欣賞。

中華文化中心 林思齊大禮堂。片打東街五十號
開放時間:
8月30日星期六下午二時舉行開幕禮。

8月30日 星期六：下午二時至五時
8月31日 星期日：上午十一時至下午五時
9月1日 星期一：上午十一時至下午五時



【徐月梅國畫展】

徐月梅乃大風堂之再傳弟子，生於台灣，畢業於台灣師範學院，從事教育工作。曾個展3次，聯展多次。師承孫雲生老師習畫長達二十餘載，吸收了大風堂的筆墨，形式，結構及造型等精髓。

此次個展將展出大風堂之潑墨山水，寫意荷花。

地點:
本拿比麗晶廣場二樓
中信畫廊

時間: 2008年9月16日- 27日
查詢: (604) 527-0569



會員活動消息

《草書兩家》 金介川、劉涓賢作品

溫哥華兩位書法名家金介川及劉涓賢，應大溫哥華中華文化中心之邀，於六月廿八日(星期六)，下午二時，在文物館舉行書法展覽揭幕。展覽維期四週，至七月廿七日為止，並以草書專題，展出作品共卅五件，其中不乏多件巨型立軸和橫披作品，不但難得一見，並且表現出二位書家的湛深的功力。

草書，中國書法體材之一，別稱“藁書”。根據《中國美術辭典》：《漢書·董仲書傳》“草藁未上”，可證草書起因於藁，其意廣義地指書法潦草，狹義則指筆墨連綿不絕的便捷字體。東漢許慎《說文解字·敘》稱“漢興有草書”，究其原因漢初通行手寫的草隸(即草率的隸書)，其後漸發展為“章草”，至漢末張芝(? - 192)脫去章草中隸書波磔的筆劃和原本不接連的字體，以纏綿的筆劃創出“今草”，即後世所稱的草書，至東晉王羲之而臻善。唐代中葉，張旭(生率年不詳)與懷素(725 - 785)又以奇詭豪放，筆走龍蛇，將今草提升為“狂草”，以別於今草。

金、劉二人從事書法教學和創作多年，在溫哥華學生眾多，惠澤社區，而對中華文化的承傳與創新，貢獻良多。二人的風格，亦各有不同，互勝擅長。金氏專注於“狂草”，筆法源宋代黃庭堅(如《松風閣》和《臨河集敘》，較多用側鋒)而上溯懷素(《自敘帖》)、張旭(《古詩四帖》)，但又從傳統中脫胎出個人的創法，如他用下筆粗豪雄渾，墨色濃厚用肥如張旭，但起筆按頓聚積，有一種蓄意反雅緻的糙造，卻成為他的特色之一。他結字圓渾，線形多變，連續纏綿甚至有衝撞感，而蓄意壓縮的行距，幾乎沒有留白的巧妙佈局(如孔子《大同篇》、《訪友》、《題學員石濤水墨真跡》等篇)，使整篇書法具有一種現代的壓逼感。

與金老相反，劉涓賢專攻章草和今草。劉氏曾隨馮康侯及林千石學書法，由師法趙孟頫(1254 - 1322)及二王，追溯魏、晉。是以筆墨圓潤蒼秀，粗淡有緻，一方面姿態朗逸，而又力求平正，具有古樸之風(見楊萬里《靜坐池亭》、張炎《八聲甘州》)。是次展出作品，其中一幅岳武穆《滿江紅詞》聯屏，6呎高3呎長，更是全場之巨作，而另一幅五言詩橫披，亦長24呎高3呎，均表現出劉氏的魄力。



新會員証



本會將更新會員証，由於會員的資料並不齊全，部份會員沒像片存檔，如你沒收到新會員証，請致電郵、來函、撥電話詢問，也請你寄上近照一張（或電郵jamestan168@gmail.com），多謝合作。

電話604-677-4082 會長陳蘊化。

地址：
CCAFV
437 Columbia Street, Vancouver BC V6A 2R9



2010年【虎年】郵票設計



近日接到郵票設計公司來電話邀請本協會會員參加2010年（虎年）郵票設計，設計以3D（立體）媒介為主，包括銅塑、泥塑、手飾設計。獎金豐富，有意參加的會員請致電話604 688.8354或888.880.9366，機會難逢，請在8月15日之前與Susan Mavor（英語）連絡。

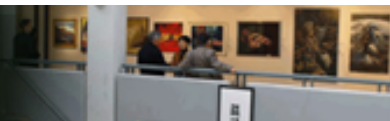


【乙酉雅集】



參加這次雅集的藝術家有古中、馮健雄、熊玉瑛、蔡杏枝、李燦雄、方秋業、黃明彬、司徒乃鏘、黃文達、姚繼良、陳蘊化和劉渭賢。並定於8月17日，1時至4時，于華埠哥倫比亞街437號耕雲軒畫廊舉行，歡迎各界愛好藝術的人士參觀指導。詢問電話604-677-4082。

畫展服務



爲了補助本會的開支，將會提供一站式的畫展服務給會友和藝術家們，一個方便且簡單的配套，服務項目包括租用展覽場地，設計和承印請柬、海報、個人或團體的宣傳品和特刊，宣傳方面包括刊登廣告、報章專輯、寄發新聞稿給中英報社、雜誌、電視臺和電臺，待發請柬給藝術家和其他各界人士等等，邀請嘉賓和開幕酒會或茶會將列爲額外的項目。歡迎大家來函或電話詢問。電話/傳真:604-677- 4082。或電子郵件admin@ccaf-vancouver.com。

【溫哥華華人藝術家協會第14屆會員年展 - 2008年評審展】

Chinese Canadian Artists Federation in Vancouver

14th Annual Exhibition and Juried Awards 2008

今屆的【溫哥華華人藝術家協會第14屆會員年展】將設評審和非評審兩組，會員可任選一組。

參加非評審組的會員，最多可參加2幅作品。【2008年評審展】參加評審組的會員可參加任何一組（中國畫組、西洋畫組、現代藝術組和書法組），最多可參加2組，最多3幅作品，（例：2幅中國畫、1幅書法或2幅西洋畫、1幅現代藝術）。

【第14屆年展】：10月1日至10月16日 2008

【2008年評審展】：11月15日至12月14日 2008

開幕典禮：10月4日（星期六）下午2時
弘藝社區中心 RoundHouse Community Center
181 Roundhouse Mews, Vancouver.

開幕典禮：11月15日（星期六）下午2時
中華文化中心文物館
555 Columbia Street, Vancouver.

【非評審組】交畫：9月29日（星期一）上午11 - 2時 地點：弘藝社區中心 RoundHouse Community Center, 181 Roundhouse Mews

【評審組】交畫：9月22日（星期一）上午12 - 4時 地點：耕雲軒 437 Columbia St. Vancouver 電話：604-677-4082

取畫：10月17日（星期五）上午11 - 12時 地點：弘藝社區中心 RoundHouse Community Center, 181 Roundhouse Mews, Vancouver.

截止日期：9月20日 2008

畫展簡章 / Exhibition general rules

1. 資同意遵守畫展簡章之各項規定。以下本人所填資料一切屬實，並負全部責任。
2. 所有參加作品需妥當裝裱（拓底及裱邊）和相框。
3. 弘藝藝術社區中心(Roundhouse)和協會恕不負責展覽期中任何作品遭到偷竊，火燒，人為破壞，安裝疏忽，或搬運錯誤所引起之損毀或遺失。（工作人員必竭盡所能，避免以上情形發生）。
4. 已繳交參展費和填妥參展表格的會員，如因展出地點的更換而退出畫展，恕不退款。
5. 在截止日期之前填妥參展表格和繳交參展費，過期恕不處理。
6. 請準時到指定的地點取回畫作，遲到的會友將付每幅作品5元的搬運費。

參展費：作品包括畫框在24吋x24吋之間每幅20元
畫框超出24吋x24吋 每幅40元，先到先得。請填妥表格連同參展費（支票，抬頭請寫 CCAFV）
CCAFV 437 Columbia Street,
Vancouver BC V6A 2R9
Tel:604-677-4082

24吋x24吋
20元

畫框超出24吋
40元

所有參展的作品必須在
寬度42英寸x高度84英寸
之間，超出恕不處理。

中文姓名 _____ 英文姓名/First Name _____ Last Name _____

地址/Address

() - () -

電話/Tel :

傳真/Fax :

電子郵件/Email :

		作品名稱 / Title		媒材/Medium	寬度 / W 英吋	高度 / H 英吋
非 評 審 <input type="checkbox"/>	評 審 <input type="checkbox"/>	1	中文			
			英文/English			價格:
非 評 審 <input type="checkbox"/>	評 審 <input type="checkbox"/>	2	中文			
			英文/English			價格:
非 評 審 <input type="checkbox"/>	評 審 <input type="checkbox"/>	3	中文			
			英文/English			價格:

Signature/簽名

Date / 日期